

Csurgó Város Polgármesterétől  
8840 Csurgó, Széchenyi tér 2.  
Telefon: 82/471-388  
Fax: 82/471-095  
e-mail: polgarmester@csurgo.hu



Ügyiratszám: CS/4835/2016.

Terjedelem: 3 oldal

Melléklet: - megállapodás térítésmentes átadásról  
- üzemeltetési szerződés módosítása

## **Előterjesztés szennyvíz-közmű vagyon önkormányzati tulajdonba vételével kapcsolatos döntések meghozataláról**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Csurgó Város Önkormányzata Porrog, Porrogszentkirály és Senta községekkel együtt sikeresen pályázott a KEOP-1.2.0/2F/09-2011-0001 kódszámú a „Csurgó térség szennyvízelvezetés és tisztítás II. ütem” című projekt keretében szennyvíz csatornarendszer fejlesztésére, kiépítésére.

A beruházás kivitelezése 2013-ban zárult le, amikor is megkezdődhetett a próbaüzem. A Csongói Regionális Szennyvíztársulás, mint a szennyvízberuházás tulajdonosa a Dél-zalai Víz- és Csatornamű Zrt.-t bízta meg a próbaüzemi feladatok ellátásával és vállalta a próbaüzem során felmerülő költségek megtérítését. A próbaüzem megkezdése óta problémát jelentett a projekt által érintett ingatlanok rendezetlen tulajdonjogi viszonyai, melyet a múlt év végére sikerült rendezni, ezen kívül a szolgalmi jogok bejegyzése is megtörtént.

A Szennyvíztársulás jelezte, hogy az elkészült szennyvíz-közmű vagyont az Önkormányzat tulajdonába kívánja adni, tekintettel arra, hogy a **víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (továbbiakban: Vksztv.)** alapján víziközmű tulajdonosa az állam, vagy az ellátásért felelős önkormányzat lehet.

**A Vksztv 8. § (1) bekezdése alapján** *“Ha a víziközmű nem állami vagy önkormányzati beruházásban jön létre, a beruházó a víziközmű tulajdonjogát a víziközmű üzembe helyezésének időpontjában az ellátásért felelősre átruházza. Az átruházásról a felek szerződést kötnek.”*

**A Vksztv. 2. § 20. pontja szerint** *„víziközmű: olyan közcélú vízellátási rendszer, amely*

- a) település vagy települések közműves ivóvízellátását, ezen belül az ivóvíztermelést, az ehhez kapcsolódó ivóvízbázis-védelmet, az ivóvízkezelést, -tárolást, -szállítást és -elosztást, felhasználási helyekre történő eljuttatást, mindezekhez kapcsolódóan a tűzvíz biztosítását vagy*
- b) a közműves szennyvízelvezetés során (egyesített rendszer esetén a csapadékvíz-elvezetést is ideértve) a szennyvíz felhasználási helyekről történő összegyűjtését, elvezetését, tisztítását, a tisztított szennyvíz hasznosítását, elhelyezését szolgálja,”*

A vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 1. melléklete 26. pontja szerint „*vízilétesítmény: az a mű (víziközmű), műtárgy, berendezés, felszerelés vagy szerkezet, amelynek rendeltetése, hogy a vizek lefolyási, áramlási viszonyait, mennyiségét vagy minőségét, medrének vagy partjának állapotát, a vizek kártételeinek elhárítása, a vizek hasznosítása — ideértve a víziközművekkel végzett közüzemi tevékenységgel nyújtott szolgáltatást —, minőségének és mennyiségének megfigyelése, illetve ásványi és földtani kutatások végzése céljából vagy ásványi nyersanyag kitermelése céljából befolyásolja:*

*a) közcélú vízilétesítmény: az a vízilétesítmény, amely az államnak, illetve a helyi önkormányzatnak törvényben meghatározott vízgazdálkodási feladatait, különösen a víziközművekkel nyújtott szolgáltatást, a vizek kártételei elleni védelmet, a vízkészletek feltárását, megóvását, hasznosítását, pótlását és állapotának figyelemmel kísérését, a vízkészlettel való gazdálkodását szolgálja; közcélú vízilétesítménynek minősülnek továbbá az országos közút és a törzshálózati vasút kiépítését, fejlesztését és fenntartását szolgáló vízilétesítmények;*

*b) saját célú vízilétesítmény: rendeltetésük szerint üzemi, háztartási, mezőgazdasági vízellátást, valamint vízkárelhárítási, víztisztítási, vízerő hasznosítási feladatokat ellátó, továbbá a közcélú vízilétesítménynek nem minősülő szennyvíz gyűjtését, tisztítását, hasznosítását és elhelyezését szolgáló mű, és ami a víziközmű-szolgáltatásról szóló törvény szerint nem minősül víziközműnek.”*

**Az átadás-átvételtől szóló megállapodás a jelen előterjesztés I. számú mellékletét képezi.**

Az átadással együtt a Szennyvíztársulást a támogatási szerződés alapján – az átadott víziközművek vonatkozásában – terhelő kötelezettségek és jogok is átszállnak az Önkormányzatra. Az egyes kötelezettségeket az átadás-átvételi megállapodás külön melléklete tartalmazza.

Az átadást követően az Önkormányzat a hálózatot a tulajdonában levő víziközművek üzemeltetésére szerződéssel rendelkező Délzalai Víz- és Csatornamű Zrt. részére kell, hogy átadja üzemeltetési szerződés módosítással. **Az üzemeltetési szerződés módosítása a jelen előterjesztés II. számú mellékletét képezi.**

Előbbieket szerint Csurgó Város Önkormányzatának az érintett csatornahálózatot ellátásért felelős települési önkormányzatként át kell, hogy vegye. A víziközmű tulajdonjogának átruházása történhet térítésmentesen, ebben az esetben az átruházás a Vksztv. 79. § (4) bekezdése alapján az általános forgalmi adó szempontjából közcélú adománynak, a társasági adó szempontjából a beruházó Társulás vállalkozási, bevételszerző tevékenységével összefüggő költségnek, ráfordításnak minősül. Az átadás-átvételhez és az üzemeltetésbe történő átadáshoz szükséges megállapodások megfelelő formában elkészültek és a fentiek szerint csatolásra kerültek az előterjesztéshez.

A fentiek alapján kérem az alábbi határozati javaslatok elfogadását.

**Határozati javaslatok:**

1. Csurgó Város Önkormányzat Képviselő-testülete dönt arról, hogy Csurgó Város Önkormányzata a jelen előterjesztés I. számú mellékletében foglalt megállapodásban foglaltak szerint térítésmentesen tulajdonba veszi a "Csurgó térség szennyvízelvezetés és tisztítás II. ütem" keretében a Csurgói Regionális Szennyvíztársulás által a csatolt megállapodás vonatkozó mellékletében felsorolt víziközmű vagyont.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az előterjesztés I. számú mellékletét képező megállapodás és mellékletei aláírására.

Felelős: Füstös János polgármester

Határidő: 2016. március 30.

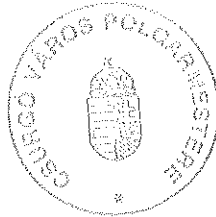
2. Csurgó Város Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért az .../2016. (III...) KT. határozat szerint térítésmentesen tulajdonba vett víziközmű vagyon Dézsalai Víz- és Csatornamű Zrt részére történő üzemeltetésbe adásával.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a jelen előterjesztés II. számú mellékletét képező üzemeltetési szerződés módosítás és mellékletei aláírására.

Felelős: Füstös János polgármester

Határidő: 2016. március 30.

Csurgó, 2016. március 22.



Füstös János  
polgármester

Ellenjegyezte: Fábíán Anita  
jegyző

**AZ ELŐTERJESZTÉS  
I. SZÁMÚ MELLÉKLETE**

## MEGÁLLAPODÁS Térítésmentes Átadásról

### Amely létrejött

egyrésztől Csurgói Regionális Szennyvíztársulás (székhelye: 8840 Csurgó, Széchenyi tér 2., adószáma: 15773740-2-14, KSH száma: 15773740-8413-327-14, képviseli: Szlávecz Károlyné alelnök) mint tulajdont átadó Társulás (továbbiakban: Társulás)

másrésztől Csurgó Város Önkormányzata (székhelye: 8840 Csurgó, Széchenyi tér 2., adószáma: 15731632-2-14, KSH száma: 15731632-8411-321-14, képviseli: Füstös János polgármester) mint ellátásért felelős, tulajdont átvevő Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat)

/együttesen: Felek/ között alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

### 1. Előzmények:

1.1. Felek rögzítik, hogy a Csurgói Regionális Szennyvíztársulás Társulási Tanácsa 3/2011.(VIII.31.) számú CSRSZ határozatával hagyta jóvá „Csurgó térség szennyvízelvezetés és tisztítás II. ütem” című, „KEOP-1.2.0/2F/09-2011-0001 azonosító számú projektjének keretein belül, a CEU Tender Kft. (1016 Budapest, Avar utca 8/B ) által készített, - Közbizterzési Értesítőben meghirdetésre kerülő - „építési beruházás kivitelezésére” irányuló, közbizterzési eljárást megindító ajánlattételi felhívást és dokumentációt, mely a Közbizterzési Értesítő 2012/1 számában 33622/2011 iktatószámom megjelent. A szerződés megnevezése: „Vállalkozási szerződés a KEOP-1.2.0/2F/09-2011-0001 azonosítószámú projekt keretében Csurgó térsége szennyvízelvezetésének megoldására FIDIC piros könyv alapján”.

1.2. Csurgói Regionális Szennyvíztársulás Társulási Tanácsa 2/2012.(II.15.) sz. CSRSZ határozatával a „Vállalkozási szerződés a KEOP-1.2.0/2F/09-2011-0001 azonosítószámú projekt keretében Csurgó térsége szennyvízelvezetésének megoldására FIDIC piros könyv alapján” tárgyú, általános egyszerű közbizterzési eljárás nyerteseként SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt.-t (8749 Zalakaros, Jegenye sor 3.) hirdette ki nettó 454 980 000 Ft ajánlati ár elfogadásával, melyre tekintettel a Felek 2012. február 27. napján vállalkozási szerződést /a továbbiakban: Szerződés/ kötöttek, a dokumentációban foglalt építési munkák elvégzésére.

A 2013.03.29-én aláírt műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvben szereplő nyilatkozatok alapján a kivitelezési munkák a létesítési engedélyeknek megfelelően valósultak meg, a Szerződés szerinti próbatüzem sikeresen lezárult. A létesítmény egészéknél üzemképes és a Szerződésnek megfelelően üzemel, azaz képes a Szerződésben rögzített paraméterek és elvárások betartására.

### 2. Megállapodás tárgya:

2.1. Felek rögzítik, hogy jelen megállapodás aláírásakor a Társulás tulajdonában áll a megállapodás 1. számú mellékletében felsorolt, a Vksztv. 2. § 20. pontja szerint meghatározott és a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény (továbbiakban: Vgtv.) 1. mellékletének 26. pontja alapján kategorizált, számvitelileg beruházásként vagy felújításként nyilvántartott víziközmű vagyon /a továbbiakban: víziközmű/.

2.2. Felek rögzítik, hogy a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (továbbiakban: Vksztv.) 8. § (1) bekezdése alapján a Társulás a 2.1. pontban nevezett víziközmű tulajdonjogát jelen megállapodás alapján az Önkormányzatra ruházza át.

2.3. Felek rögzítik, hogy a víziközmű tulajdonjogának átruházása térítésmentesen történik, ezért az átruházás a Vksztv. 79.§ (4) bekezdése alapján az általános forgalmi adó szempontjából közcélú

adománynak, a társasági adó szempontjából a beruházó Társulás vállalkozási, bevételszerző tevékenységével összefüggő költségnek, ráfordításnak minősül. A víziközmű tulajdonjoga szerződő felek megegyezése alapján jelen szerződés aláírásának a napján száll át az Önkormányzatra.

- 2.4. Felek rögzítik, hogy a Vksztv. 7.§ (1) bekezdése lehetővé teszi a víziközmű tulajdonjogát megszerző Önkormányzat részére, hogy a tulajdonába kerülő rendszerfüggetlen víziközmű-elemet a víziközmű-szolgáltatás hatékonyabb megszervezése érdekében a vele üzemeltetési szerződést kötött víziközmű-szolgáltató részére elidegenítse. Rendszerfüggetlen víziközmű-elem a Vksztv. 2.§ 17. pontjának értelmező rendelkezése szerint a víziközmű olyan nem egyedi gyártású berendezése, alkotórésze, amely a víziközműtől állagsérelem nélkül elválasztható és a víziközmű-hálózaton vagy a víziközmű-hálózatok között – alkalmazási céljára figyelemmel – szabadon áthelyezhető. Ilyen különösen a fogyasztásmérő berendezés, szennyvíz átemelő szivattyú, irányítástechnikai berendezés.

### **3. Társulás, illetve Önkormányzat kötelezettségei:**

- 3.1. Szerződő felek rögzítik, hogy amíg a Társulás létezik, addig a jelen megállapodás tárgyát képező víziközművel kapcsolatos szavatossági-és jótállási igényeket a Társulás felé kell jelezni, aki eljár azok érvényesítése érdekében a kötelezettek felé. A Társulás megszűnését követően ezeket a jogokat közvetlenül az Önkormányzat érvényesítheti a kötelezettekkel szemben. Társulás vállalja, hogy megszűnése esetén a szavatossági- és jótállási igények kötelezettjeit az Őt illető jogosultságok önkormányzatra történő átszállásáról írásban értesíti. A garanciális időszak 2018. március 29-ig tart.
- 3.2. Az Önkormányzat kijelenti, hogy a Társulás által vállalt alábbi kötelezettségeket – amennyiben azok a vonatkozó magyar jogszabályokkal nem ellentétesek – átvállalja:
- a) Költség-haszon elemzési Útmutatóban meghatározott díjak számításának módszerét és a díjak mértékét a projekt befejezését követő minimum öt évig biztosítja. A projekt befejezésnek dátuma 2015.03.30. Az Önkormányzat kijelenti, hogy a Költség-haszon elemzési útmutatóban írtakat megismerte.
  - b) „Csurgó térség szennyvízelvezetés és tisztítás II. ütem” pályázati dokumentációjában szereplő díjképzési elvek és díjszintek alkalmazását a projekt megvalósulását követően biztosítani fogja. Az Önkormányzat kijelenti, hogy a díjképzési elveket és az alkalmazandó díjszinteket megismerte.
  - c) A projekt keretében megvalósuló létesítmények üzembe helyezésétől számított 5 évig csatornadíj támogatást nem igényel. Az üzembe helyezés időpontja jelen szerződés aláírásának napja.
- 3.3. Az Önkormányzat kijelenti, hogy a megvalósíthatósági tanulmányban bemutatott üzemeltetési koncepciót, díjpolitikát, díjképzést megismerte, annak betartását a támogatás visszafizetésének terhe mellett vállalja. Az Önkormányzat kizárja anyagi felelősségét a díjpolitika és a díjképzés megvalósíthatósági tanulmányban bemutatott díjpolitikától és díjképzéstől való, a vonatkozó magyar jogszabályokra visszavezethető esetleges eltérése miatt. A Társulás felhívja az Önkormányzat figyelmét, hogy az Európai Unióhoz benyújtott és ott jóváhagyott pályázatban szereplő vállalatok alól a magyar jogszabályi változások nem feltétlenül adnak felmentést.
- 3.4. Az Önkormányzat vállalja, hogy a 2.5. pontban foglaltakon, illetve jogszabályban meghatározott eseteken kívül az átvett víziközmű tulajdonjogát nem ruházza át más személyre.

#### 4. A vagyon kiadása és a vagyon átadáskori értéke

- 4.1. Felek a jelen megállapodás tárgyát képező közműves szennyvíztisztítás ellátását biztosító víziközmű-vagyontárgyakat leltár szerinti bontásban az 1. sz. mellékletben tüntetik fel. A leltárban szereplő értékek véglegesítésére legkésőbb az átadást megelőző napon kerül sor.
- 4.2. A térítésmentes átadás tárgyául szolgáló vagyon értékét - amely értéknél szerződő felek már figyelembe vették a 4.4. pontban említett esetleges időközi változásokat - a Felek az **átadás napját megelőző napon fennálló** állapot szerint, nettó értéken összesen **17.923.546,-Ft** azaz tizenhétmillió-kilencszázhuszonháromezer-ötszáznegyvenhat Ft-ban rögzítik, kölcsönösen elfogadják.
- 4.3. Felek rögzítik, hogy az 1. sz. mellékletben felsorolt vagyon olyan, a Vksztv. 2.§ 23. b) pontja által definiált víziközmű-rendszereken található vagy azokhoz csatlakozik, amely víziközmű-rendszerek önállóan, több település ellátását is szolgálja. A közigazgatási területén lévő felhasználási helyekre és az azokat közvetlenül ellátó víziközmű-rendszerre nézve a Vksztv. 9.§ (2) és (3) bekezdésben foglalt eltérésekkel a Vksztv. 9.§ (1) bekezdése szerint Csurgó Város Önkormányzata minősül e víziközmű-rendszereken ellátásért felelősnek.
- 4.4. Felek rögzítik, hogy a **2015. december 31. napi** állapot és az **átadást megelőző napig** eltelt időszak alatt bekövetkező gazdasági események (melyek értéket és műszaki tartalmat is jelenthetnek) az 1. sz. mellékletekben részletezett vagyonra kiható változásaival, fenti mellékletet korrigál(ták)ják legkésőbb az átadást megelőző napig. A jelen megállapodás szerinti végleges értéknek ezt a korrigált értéket tekintik, és fogadják el.
- 4.5. Felek rögzítik azt, hogy a tulajdont átadó Társulás a jelen megállapodással átadott víziközművek vonatkozásában a tulajdont átvevő Önkormányzatot tájékoztatta, hogy az Üzemeltetővel írásba foglalt üzemeltetési szerződést milyen pontokkal kell kiegészíteni, ezen körülményekre tekintettel az üzemeltetési szerződés módosításához szükséges dokumentumot jelen megállapodás mellékletként csatolják (3. számú melléklet).
- 4.6. Felek rögzítik, hogy jelen megállapodás aláírásával a tulajdont átadó Társulás akként adja át a vagyonelemeket, hogy a számviteli nyilvántartásokból az átadás napján azokat kivezeti, így átadja, a tulajdont átvevő Önkormányzat pedig a számviteli nyilvántartásaiba az átadás napjával bevezeti, így átveszi azokat.
- 4.7. Társulás kijelenti, hogy az 1. sz. mellékletben részletezett vagyonelemekkel kapcsolatos részletes műszaki dokumentációt a jelen megállapodás 2. sz. mellékletét képező tartalomjegyzéke szerint a jelen megállapodás megkötését megelőzően átadta az Önkormányzat víziközmű vagyonának üzemeltetését üzemeltetési szerződés alapján végző Délzalai Víz- és Csatornamű Zrt-nek.

Jelen megállapodás 6 példányban készült, melyből 2 példány a tulajdont átadó Társulást, 4 példány a tulajdont átvevő Önkormányzatot illet meg.

Mellékletek:

- 1. számú melléklet: *Csurgó térség szennyvízelvezetés és tisztítás II. ütem* című projekt keretében megvalósuló fejlesztés Csurgó Város Önkormányzat tulajdonába kerülő elemeinek létesítményjegyzéke
- 2. számú melléklet: A Délzalai Víz- és Csatornamű Zrt. részére átadott dokumentáció tartalomjegyzéke
- 3. számú melléklet: Az üzemeltetési szerződés mellékletét képező dokumentum

A megállapodást – amelynek az előbb felsorolt mellékletek elválaszthatatlan részét képezik – a Felek, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, képviselőik útján, cégszerűen írták alá.

Kelt: Csurgó, 2016. március 30.

.....  
Tulajdont átadó Társulás képviselőjében  
Szlávecz Károlyné alelnök

.....  
Tulajdont átvevő Önkormányzat képviselőjében  
Füstös János polgármester

**Záradék:**

Jelen megállapodást Csurgó Város Önkormányzat Képviselő-testülete a /2016.(III.30) számú határozatával hagyta jóvá.

Jelen megállapodást Csurgó Regionális Szennyvíztársulás Társulási Tanácsa 7/2016. (III.30.) számú határozatával hagyta jóvá.



Vezetők	GERINC VEZETÉK				BEKÖT VEZETÉK				NYOMÓVEZ				HBA		BETON TISZTÓ ANKA		MŰANYAG TISZTÓ ANKA				
	m	anyag	ármű	nettó díjazt	m	anyag	ármű	ármű	BEKÖTÉS	VANILKÖTÉS	m	anyag	ármű	nyomás	nettó díjazt	ármű	db	ármű	db	ármű	db
Chargés	-	-	-	0	616,45	KP-PVC	NAISÓ	52	2	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	-	-



# TARTALOMJEGYZÉK

## I. kötet:

1. Átadási dokumentáció digitálisan (geodéziai beméréssel együtt dwg, dxf, pdf formátumban)
2. Megvalósulási tervek *(lásd külön dosszié)*
3. Geodéziai bemérés *(lásd külön dosszié)*
4. Létesítményjegyzék
5. Vagyonelejtár
6. Házi bekötés és HBA lista

## II. kötet:

7. Vízbiztonsági engedély (3709-22/2010-10722)
8. Nyilatkozat a kivitelezéssel érintett területekről
9. Vízirtási- és nyomáspróba jegyzőkönyvek, összesítő táblázattal
10. Talajmechanikai vizsgálatok, összesítő táblázattal
11. Szennyvízáttelelő minőségi tanúsítványai
  - szivattyú tábla
  - EU konformitási nyilatkozat
  - Beszerelési, működési és karbantartási útmutató/Telepítési, kezelési, karbantartási útmutató

## III. kötet:

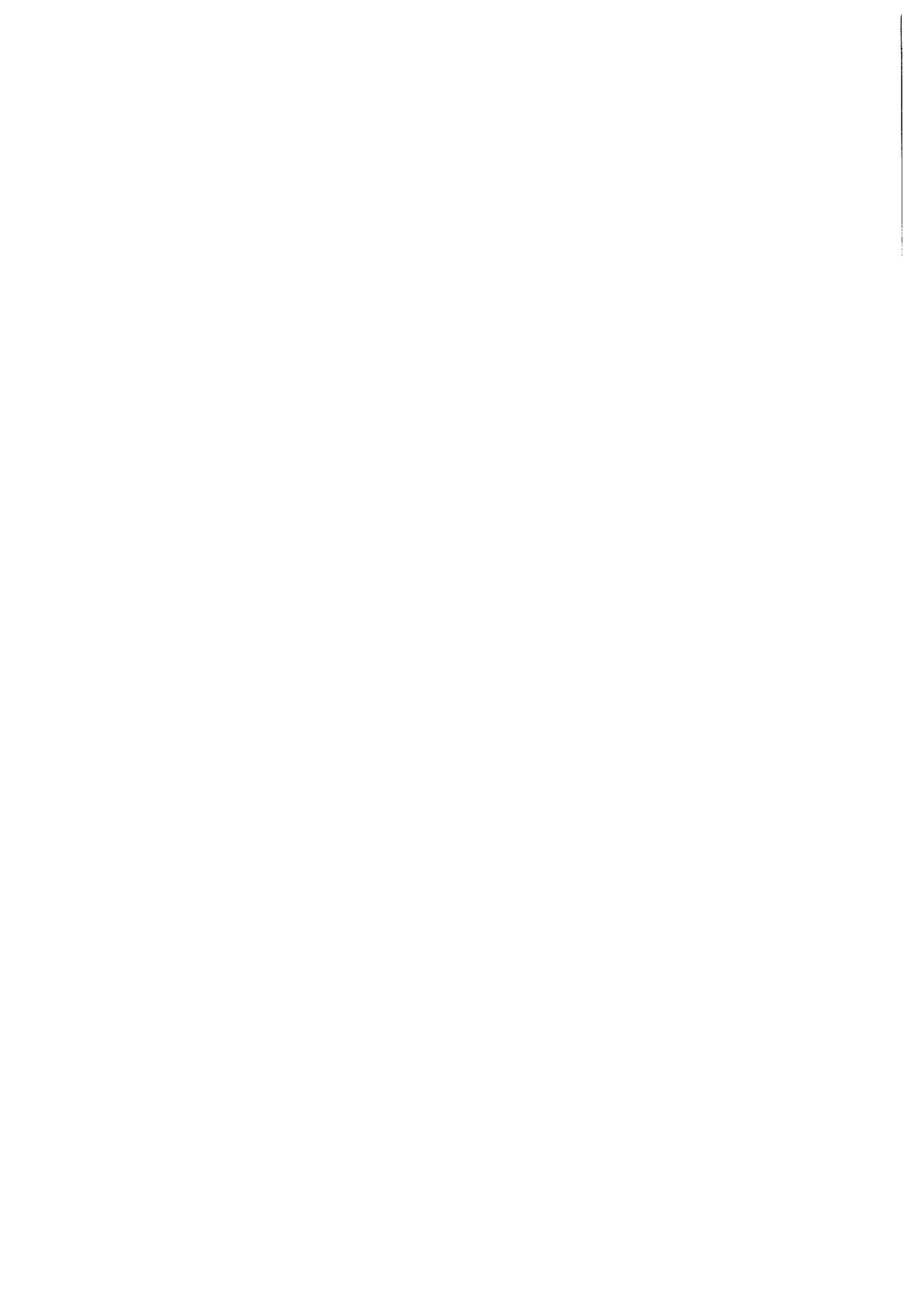
- Tartalékszivattyúk átadás-átvételi jegyzőkönyve
- Biofilterek *(Kivitelezői nyilatkozat, Építőipari Műszaki Engedély, Minőségi bizonyítvány)*
- Mennyiségmérők *(Használati útmutató, Kalibrációs jegyzőkönyvek)*
- Vegyszeradagolás
- Építészet és gépészet minőségi tanúsítványai
- Forgatási próba jegyzőkönyvek
- Vízáróssági jegyzőkönyvek
12. Kameravizsgálati jegyzőkönyvek és felvétel összesítő táblázattal
  - Papír alapon
  - Digitálisan

## IV. kötet:

13. Villamos- és irányítástechnikai munkák
  - Folyamatirányító rendszer kezelési leírás
  - Központi folyamatirányító PC berendezés gépkönyvei, telepítő lemezek
  - Átemelőnként *(Kivitelezői szabványossági nyilatkozat; Felelős műszaki vezetői nyilatkozat; Felelős műszaki vezetői névjegyzékbe vételről határozat; Villamos és vezérlő berendezés megfelelőségi nyilatkozata és műszaki adatlap; Érintésvédelmi minősítő irat; Kábelek, földkábelek szigetelés mérési jegyzőkönyve; Villamos és vezérlő berendezés megvalósulási tervdokumentációja)*
  - Beépített alkatrészek és szerelvények, műbizonylatok, megfelelőségi nyilatkozatok, tanúsítványok:
    - Eaton STN biztonsági transzformátor CE tanúsítvány
    - MAK áramváltók konformitási nyilatkozat
    - Moeller CLS megszakítók CE tanúsítványa
    - H05VV kábel megfelelőségi nyilatkozat
    - NYY-J, NYY-O kábel megfelelőségi nyilatkozat
    - rittal CM szekrény megfelelőségi nyilatkozat
    - FC-301D URH adó-vevő megfelelőségi nyilatkozat
    - Telemecanique kontaktorok, relék, motorindítók megfelelőségi nyilatkozata
    - Telemecanique nyomógombok és jelzőlámpák megfelelőségi nyilatkozata
    - Weidmüller WDU sorkapcsok CE tanúsítvány
    - Nivelco Easytrek SP380 ultrahangos szintmérő leírás és gyártói nyilatkozat

## V. kötet:

14. Beépített anyagok minőségi tanúsítványai
  - összesítő táblázat
  - műanyag csövek, idomok
  - betonelemek
  - akna fedlapok
15. Kivitelezői nyilatkozat
16. Felelős műszaki vezetői nyilatkozat
17. Építési napló másolat (I-III. kötet)
18. Úthelyreállítás minőségi tanúsítványai
19. Próbaüzemi zárójelentés



## **A KEOP projekt fenntartásával és ellenőrzésével kapcsolatos követelmények**

Felek megállapítják, hogy a **Délzalai Víz- és Csatornamű ZRt** [székhely: 8800 Nagykanizsa, Kisfaludy u. 15/A, adószám: 12870848-2-20, cégjegyzék száma: Cg.20-10-040214) képviseletében Kassai Zoltán elnök-vezérigazgató] (a továbbiakban: Üzemeltető) a részvényeseinek tulajdonában álló, a KEOP projekt keretében megvalósuló és **Csurgó Város Önkormányzata** [székhely: 8840 Csurgó, Széchenyi tér 2., adószáma: 15731632-2-14; statisztikai száma: 15731632-8411-321-14, törzsszám: 731630, képviseletében Füstös János polgármester] (a továbbiakban: Önkormányzat) tulajdonába kerülő víziközmű-vagyon üzemeltetése tekintetében maradéktalanul megfelel nemzeti vagyonról szóló 2011. CXCVI. törvényben, a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. tv. (Vsztv.) 29. § (1) bekezdésében, valamint a 2007-2013 időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának általános eljárási szabályairól szóló 16/2006. (XII. 28.) MeHVM-PM együttes rendelet (MeHVM rendelet) 25. § (4) bekezdésében foglalt feltételeknek, így mind a meglévő, mind pedig a projekt keretében megvalósuló víziközmű-vagyon üzemeltetésével megbízható.

Az Önkormányzat és az Üzemeltető között kötött szerződés /a továbbiakban: szerződés/ tárgya kiterjed a meglévő és a KEOP projekt során létrejövő, valamint a szerződés időtartama alatt, a szerződés területi hatálya alá tartozó területeken jövőben megvalósuló és az Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező, vagy abba kerülő víziközmű vagyon üzemeltetésére és közüzemi közszolgáltatás céljából történő használatba adására.

Jelen melléklet a KEOP projekt keretében megvalósult szennyvízcsatorna hálózat fenntarthatósága érdekében szükséges eljárásrendre, a hosszú távú működtetéshez szükséges garanciákra vonatkozó előírásokat tartalmazza. A KEOP projekt keretében megvalósult és az Önkormányzatnak átadott szennyvízcsatorna hálózatra a szerződésben foglaltakat a jelen mellékletben foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.

### **A bérleti díj megállapítása és felhasználása**

Az Üzemeltető a KEOP projekt keretében megvalósuló közüzemi létesítmények használatáért – az Üzemeltető által működtetett szennyvízközművekkel végzett közüzemi szolgáltatás keretében – a szerződésben meghatározott feltételek és eljárások figyelembe vételével használati díjat köteles fizetni.

A fentiek szerint fizetendő használati díj fizetésének módja: Üzemeltető a szerződésben foglaltaknak megfelelően az átutalást az Önkormányzat az OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11743088-15398518 számú költségvetési elszámolási számlájára, mint használati díj átutalást teljesíti.

A használati díj a mindenkor érvényes általános forgalmi adóról szóló törvény szerint tartozik az általános forgalmi adó hatálya és mértéke alá.

A használati díj számlázására és megfizetésére a szerződés IX. fejezet 1-6. pontjaiban foglalt eljárási szabályokat értelemszerűen alkalmazni kell. A KEOP projekt keretében megvalósuló közüzemi létesítmények használatáért fizetendő használati díj a szerződés szerinti használati díj részét képezi, annak összegébe beszámít.

Az Önkormányzat a használati díj összegét a víziközmű vagyon felújítási, rekonstrukciós, illetve amennyiben arra fedezet van a díjban, fejlesztési céljaira fordítja. A felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat az Üzemeltető által a KEOP projekt keretében megvalósuló közüzemi létesítmények használatáért fizetett használati díjat, **Közös Fejlesztési Alap** – továbbiakban Fejlesztési Alap – néven elkülönített bankszámlán kezeli.

Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a Fejlesztési Alap kizárólag az Üzemeltető által jelen szerződés szerint használatba vett vagyon rekonstrukciójára, felújítására, pótlására, fejlesztésére, illetve a Fejlesztési Alapban képződött pénzeszközök kezelésével összefüggő kiadásokra, továbbá a Gördülő Beruházási Tervvel kapcsolatosan esetlegesen felmerülő szakértői díjakra fordítja. A Fejlesztési Alap nyújt fedezetet a KEOP projekthez, illetve a víziközművek egyéb fejlesztéséhez szükséges saját forrás biztosításához igénybe vett, fejlesztési célú hitellel kapcsolatos adósságszolgálat teljesítésére is. A Fejlesztési Alapban megképződött fel nem használt összegről elkülönített nyilvántartással az Önkormányzat tartalékot képez.

Az Önkormányzat köteles biztosítani, hogy a Fejlesztési Alapban képződött tartalék és kamatai, a CBA szerinti felújítási, pótlási, illetve a hitelekkel kapcsolatos adósságszolgálat teljesítéséhez szükséges ütemezésnek megfelelően pénzeszköz, vagy rövid lejáratú értékpapír formájában, az esedékesség időpontjában rendelkezésre álljon.

Felek tudomásul veszik, hogy a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (Vksztv.) 65.§ (1) bekezdése értelmében a közműves szennyvízelvezetés és -tisztítás díját a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (Hivatal) javaslatának figyelembevételével a víziközmű-szolgáltatásért felelős miniszter rendeletben állapítja meg.

A törvény 76.§-ának (3) bekezdése alapján a Hivatal a miniszterrel egyetértésben a jogszabályban rögzített szolgáltatási díjtól eltérő díj alkalmazásához való hozzájárulást adhat a víziközmű-szolgáltató kérelmére abban az esetben, ha a településen beruházás keretében megvalósult, olyan víziközművet helyeznek üzembe, amelynek eredményeként addig nem nyújtott víziközmű-szolgáltatás kerül bevezetésre.

Az előzőekben leírt jogszabályi hivatkozások alapján felek megállapodnak abban, hogy a víziközmű-szolgáltató az érintett településre vonatkozó Hivatal részére benyújtandó díjjavaslatát a jogszabályi rendelkezéseket, a költségmegtérülés elvét és a Hivatal erre vonatkozó ajánlását betartva, a KEOP-1.2.0/2F/09-2011-0001 azonosító számú projekt pályázati dokumentációjának részét képező „*Csurgó Teljes körű szennyvízelvezetési és tisztítási projekt Részletes Megvalósíthatósági tanulmány*” elnevezésű dokumentumban rögzített CBA alapjául szolgáló díjképzési alapértékeket (díjtételek, fajlagos üzemeltetési és általános költségek, feltételezett mennyiségek, beszédett jövedelem, beszédettségi arány, a pótlási költségek és bérleti díjak) figyelembevéve készíti el.

Felek megállapodnak továbbá abban is, hogy 2016. évre vonatkozóan a víziközmű-szolgáltató a Hivatal részére az egy víziközmű-rendszerre vonatkozó egységes díj alkalmazásának elvét szem előtt tartva a Csurgó Város közigazgatási területén alkalmazandó díjat terjeszti elő.

Felek megállapodnak abban, hogy a KEOP projekt üzemeltetésének megkezdését követően évente, első alkalommal 2016. év végén a fajlagos üzemeltetési költségek, az általános költségek és a CBA-ban előre jelzett mennyiség felülvizsgálatra kerül. Ha szükséges a módosításuk, akkor az alapján a felülvizsgálat évét követő évi díjakat módosítani kell, díjak módosítására javaslatot készítenek el. A módosítás nem lehet hatással a támogatási arányra. Ha a módosítás bármelyik tényezőben a 10%-ot meghaladja, akkor az Önkormányzat feladata ennek a lejelentése.

#### **A KEOP projekt ellenőrzésével kapcsolatos kötelezettségek**

Az Üzemeltető köteles a KEOP projekt befejezésétől számított 5 évig túrni és segíteni a KEOP Közreműködő Szervezet, valamint az Európai Számvevőszék és az Európai Bizottság illetékes szervezetei, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a fejezetek ellenőrzési szervezetei, a Kincstár, illetve a KEOP Irányító Hatóság és a KEOP Kifizető Hatóság által a támogatás felhasználásával kapcsolatban elrendelt ellenőrzéseket.

Az ellenőrzések eredményességének elősegítése érdekében az Üzemeltető köteles adott esetben – előzetes értesítés alapján – akár a helyszínen is lehetővé tenni az ellenőrzési feladatok ellátásával megbízottak munkáját, számukra minden szükséges tájékoztatást megadni, kérésükre a beruházással összefüggésben keletkezett bizonylatokba, számlákba, stb. betekintést engedni, ellenőrzési tevékenységüket támogatni.

Az Üzemeltető köteles a KEOP projekt befejezésétől számított 5 évig a KEOP Közreműködő Szervezet, valamint az Európai Számvevőszék és az Európai Bizottság illetékes szervezetei, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a fejezetek ellenőrzési szervezetei, a Kincstár, illetve a KEOP Irányító Hatóság és a KEOP Kifizető Hatóság által kért, a támogatás felhasználásával, illetve a beruházás megvalósításával kapcsolatos adatokat haladéktalanul közölni.

Az Üzemeltető tudomásul veszi, hogy a KEOP projekt során létrejövő létesítményeket a beruházás befejezésétől számított legalább 5 évig köteles az elfogadott támogatási kérelemben rögzített funkciónak és a jogerős vízjogi üzemeltetési engedélyben foglalt műszaki tartalomnak megfelelően üzemeltetni.

Az Üzemeltető csak az Önkormányzat és KEOP Közreműködő Szervezet előzetes egyetértésével jogosult megváltoztatni a jogerős üzemeltetési engedély feltételeit, a támogatás odaítélésekor rögzített eredeti körülményeket, így különösen a beruházás jellegét, műszaki és egyéb paramétereit, a beruházás tulajdoni helyzetét.

Csurgó, 2016. március 30.

.....  
Füstös János  
polgármester  
átadó  
Csurgó Város Önkormányzata

.....  
Kassai Zoltán  
elnök-vezérigazgató  
üzemeltető  
Délzalai Vízügy- és Csatornamű ZRT





## Üzemeltetési szerződés módosítása

amely létrejött egyrészről **Csurgó Város Önkormányzata** (székhelye: 8840 Csurgó, Széchenyi tér 2., bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11743088-15398518, adószáma: 15731632-2-14, KSH szám: 15731632-8411-321-14) képviseli: Füstös János polgármester, **mint víziközmű-tulajdonos és ellátásért felelős**

másrészről a **Dél-zalai Víz és Csatornamű Zrt** (székhelye: 8800 Nagykanizsa, Kisfaludy u, 15/a, KSH törzsszáma:12870848.4100.114.20, adószáma: 12870848-2-20, számlaszám: MKB Bank 10300002-26000866-20023285) képviseli: Kassai Zoltán elnök-vezérigazgató, **mint üzemeltető**

**/együttesen: Felek/** között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

### ELŐZMÉNYEK

Felek rögzítik, hogy a Csurgói Regionális Szennyvíztársulás Társulási Tanácsa 3/2011.(VIII.31.) számú CSRSZ határozatával hagyta jóvá „Csurgó térség szennyvízelvezetés és tisztítás II. ütem” című, „KEOP-1.2.0/2F/09-2011-0001 azonosító számú projektjének keretein belül, a CEU Tender Kft. (1016 Budapest, Avar utca 8./B ) által készített, - Közbeszerzési Értesítőben meghirdetésre kerülő - „építési beruházás kivitelezésére” irányuló, közbeszerzési eljárást megindító ajánlattételi felhívást és dokumentációt., mely a Közbeszerzési Értesítő 2012/1 számában 33622/2011 iktatószámon megjelent. A szerződés megnevezése: „Vállalkozási szerződés a KEOP-1.2.0/2F/09-2011-0001 azonosítószámú projekt keretében Csurgó térsége szennyvízelvezetésének megoldására FIDIC piros könyv alapján”.

Csurgói Regionális Szennyvíztársulás Társulási Tanácsa 2/2012.(II.15.) sz. CSRSZ határozatával a „Vállalkozási szerződés a KEOP-1.2.0/2F/09-2011-0001 azonosítószámú projekt keretében Csurgó térsége szennyvízelvezetésének megoldására FIDIC piros könyv alapján” tárgyú, általános egyszerű közbeszerzési eljárás nyerteseként SZABADICS Közmű- és Mélyépítő Zrt.-t (8749 Zalakaros, Jegenye sor 3.) hirdette ki nettó 454 980 000 Ft ajánlati ár elfogadásával, melyre tekintettel a Felek 2012. február 27. napján vállalkozási szerződést /a továbbiakban: Szerződés/ kötöttek, a dokumentációban foglalt építési munkák elvégzésére.

A Csurgói Regionális Szennyvíztársulás tájékoztatása alapján a kivitelezési munkák a létesítési engedélyeknek megfelelően valósultak meg, a vállalkozási szerződés szerinti próbaüzem sikeresen lezárult, a létesítmény egészésként üzemképes és a vállalkozási szerződésnek megfelelően üzemel, azaz képes a vállalkozási szerződésben rögzített paraméterek és elvárások betartására, ezért a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (továbbiakban: Vksztv.) 6. § (1) bekezdésére figyelemmel a 8. § (1) bekezdése alapján „Csurgó térség szennyvízelvezetés és tisztítás II. ütem” projekt kivitelezése során Csurgó város közigazgatási területén épített **víziközművek tulajdonjogát a Társulás a 2016. március 30. napján aláírt megállapodás alapján az Önkormányzatra ruházta át.**

**Az átruházott víziközmű üzemeltetését az Önkormányzat a tulajdonában álló más víziközművekkel azonosan a Dél-zalai Víz és Csatornamű Zrt, mint víziközmű szolgáltató útján kívánja biztosítani, ezért szükséges a jelen megállapodás megkötése az alábbiak szerint.**

1. Felek megállapítják, hogy a 2004. május 20. napján egymással Üzemeltetési szerződést kötöttek /továbbiakban: **SZERZŐDÉS/** az önkormányzat tulajdonában levő víziközmű-vagyon üzemeltetési céllal történő használatba adásáról.
2. Felek megállapítják továbbá, hogy a Csurgói Regionális Szennyvíztársulással kötött megállapodás alapján az Önkormányzat tulajdonát képezi a jelen megállapodás 1. számú mellékletében felsorolt víziközmű vagyon.

3. Felek Megállapodnak, hogy a víziközmű tulajdonos a jelen megállapodás aláírásával az üzemeltető üzemeltetésébe adja a 2. pontban megjelölt víziközműveket, ezért a SZERZŐDÉS 1. mellékletében felsorolt víziközmű vagyont a jelen megállapodás 1. számú mellékletében meghatározott víziközmű vagyonnal egészül ki.
4. Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás tárgyát képező közműves szennyvízelvezetés ellátását biztosító víziközmű-vagyontárgyakat leltár szerinti bontásban az 1. számú mellékletben tüntetik fel.
5. Az üzemeltetésre átadott vagyont 1. számú. mellékletben részletezettek szerinti értékét a Felek nettó értéken 17.923.546,-Ft azaz tizenhétmillió-kilencszázhuszonháromezer-ötszáznegyvenhat Ft-ban rögzítik, mely értéket kölcsönösen elfogadják.
6. Ellátásért felelős tájékoztatja az Üzemeltetőt, hogy amíg a Csurgói Regionális Szennyvíztársulás létezik, addig a jelen megállapodás tárgyát képező víziközművel kapcsolatos szavatossági- és jótállási igényeket a Társulás felé kell jelezni, aki eljár azok érvényesítése érdekében a kötelezettek felé.

A Társulás megszűnését követően ezeket a jogokat közvetlenül az Önkormányzat érvényesítheti a kötelezettekkel szemben. Társulás vállalta, hogy megszűnése esetén a szavatossági- és jótállási igények kötelezettjeit az Őt illető jogosultságok önkormányzatra történő átszállásáról írásban értesíti. A garanciális időszak 2018. március 29-ig tart.

7. Az Ellátásért felelős tájékoztatja az Üzemeltetőt, hogy a Társulás által vállalt alábbi kötelezettségeket – amennyiben azok a vonatkozó magyar jogszabályokkal nem ellentétesek – átvállalta:
  - a) a Költség-haszon elemzési Útmutatóban meghatározott díjak számításának módszerét és a díjak mértékét a projekt befejezését követő minimum öt évig biztosítja. A projekt befejezésnek tervezett dátuma 2015.03.30.
  - b) a „Csurgó térség szennyvízelvezetés és tisztítás II. ütem” pályázati dokumentációjában szereplő díjképzési elvek és díjszintek alkalmazását a projekt megvalósulását követően biztosítani fogja.
  - c) a projekt keretében megvalósuló létesítmények üzembe helyezésétől számított 5 évig csatornadíj támogatást nem igényel.
8. Felek megállapítják, hogy az Önkormányzat által a Társulástól átvállalt, a 7. pont b) alpontjában meghatározott kötelezettségek a támogatási szerződés megkötése óta eltelt időben bekövetkezett jogszabályváltozás folytán ellentétesek a víziközmű szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény hatósági díjmegállapításra vonatkozó rendelkezéseivel, ezért Felek megállapodnak abban, hogy – a támogatási szerződésben vállalt és áthárított díjképzéssel kapcsolatos kötelezettségek hatályos jogszabályi kereteken belüli alkalmazására figyelemmel – a víziközmű-szolgáltató a díjjavaslat elkészítése során a jelen szerződés mellékletét képező a *“KEOP projekt fenntartásával és ellenőrzésével kapcsolatos követelmények”* című csatolt dokumentumokban foglaltak alapján jár el és terjeszti elő javaslatát a díjmegállapításra hatáskörrel rendelkező víziközmű szolgáltatásért felelős miniszter felé javaslattételi joggal rendelkező Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal részére.

Üzemeltető a jelen megállapodás aláírásával elismeri, hogy a Költség-haszon elemzési útmutatóban írtakat valamint a díjképzési elveket és az alkalmazandó díjszinteket megismerte.

9. Ellátásért felelős tájékoztatja az Üzemeltetőt, hogy a tulajdont átadó Társulás a jelen megállapodással üzemeltetésbe adott víziközművek vonatkozásában a SZERZŐDÉS kiegészítésére vonatkozó részletes tájékoztatást adott, mely *“A KEOP projekt fenntartásával és ellenőrzésével kapcsolatos követelmények”* megnevezéssel a jelen megállapodás 2. számú mellékletét képezi.

10. Felek megállapodnak, hogy a jelen megállapodás 2. számú mellékletét (“A KEOP projekt fenntartásával és ellenőrzésével kapcsolatos követelmények”) a SZERZŐDÉS 10. számú mellékleteként csatolják, egyben megállapodnak abban, hogy a KEOP projekt keretében megvalósult és az Önkormányzatnak átadott szennyvízcsatorna hálózatra a szerződésben foglaltakat a csatolt mellékletben foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.

11. Üzemeltető kijelenti, hogy az 1. számú mellékletben részletezett vagyonelemekkel kapcsolatos részletes műszaki dokumentációt a jelen megállapodás 3. számú mellékletét képező tartalomjegyzék szerint a jelen megállapodás megkötését megelőzően átvette a Csurgói Regionális Szennyvíztársulástól, további dokumentációra az ellátásért felelőstől nem tart igényt.

12. A nem szabályozott kérdésekben a Ptk., az Áfa tv. és a Vksztv. előírásai az irányadók.

Jelen szerződést a Felek egyetértően elfogadták és mint akaratukkal mindenben egyezőt írták alá.

Csurgó, 2016. március 30.

.....  
**Csurgó Város Önkormányzata**  
képv.: Füstös János polgármester  
**Viziközmű-tulajdonos, ellátásért felelős**

.....  
**Dél-zalai Víz és Csatornamű Zrt.**  
képv.: Kassai Zoltán elnök-vezérigazgató  
**Üzemeltető**



Létesítményleírás

Csurgó térség II. ütem  
szempulvisztanrendszere  
CSURGÓ

Vastagság	GUMIÚJ VÉZELÉTEK					BETŰTŐ VÉZELÉTEK					NYOMKÖVET					HIBA	BETON TÍZTÍTÓ ANYAG		MŰANYAG TÍZTÍTŐ ANYAG		
	m	anyag	átmérő	nyelő átmérő	brutó átmérő	m	anyag	átmérő	BETŰTŐS	VÁKUMSZÓRT	m	anyag	átmérő	nyomka	nyelő átmérő		brutó átmérő	db	átmérő	db	átmérő
Csurgó	-	-	-	-	0	616,45	KG-PVC	NÁLEŐ	52	2	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	-



## **A KEOP projekt fenntartásával és ellenőrzésével kapcsolatos követelmények**

Felek megállapítják, hogy a **Délzalai Víz- és Csatornamű ZRt** [székhely: 8800 Nagykanizsa, Kisfaludy u. 15/A, adószám: 12870848-2-20, cégjegyzék száma: Cg.20-10-040214] képviseletében **Kassai Zoltán** elnök-vezérigazgató] (a továbbiakban: Üzemeltető) a részvényeseinek tulajdonában álló, a KEOP projekt keretében megvalósuló és **Csurgó Város Önkormányzata** [székhely: 8840 Csurgó, Széchenyi tér 2., adószáma: 15731632-2-14; statisztikai száma: 15731632-8411-321-14, törzsszám: 731630, képviseletében **Füstös János** polgármester] (a továbbiakban: Önkormányzat) tulajdonába kerülő víziközmű-vagyon üzemeltetése tekintetében maradéktalanul megfelel nemzeti vagyronról szóló 2011. CXCVI. törvényben, a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. tv. (Vsztv.) 29. § (1) bekezdésében, valamint a 2007-2013 időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának általános eljárási szabályairól szóló 16/2006. (XII. 28.) MeHVM-PM együttes rendelet (MeHVM rendelet) 25. § (4) bekezdésében foglalt feltételeknek, így mind a meglévő, mind pedig a projekt keretében megvalósuló víziközmű-vagyon üzemeltetésével megbízható.

Az Önkormányzat és az Üzemeltető között kötött szerződés /a továbbiakban: szerződés/ tárgya kiterjed a meglévő és a KEOP projekt során létrejövő, valamint a szerződés időtartama alatt, a szerződés területi hatálya alá tartozó területeken jövőben megvalósuló és az Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező, vagy abba kerülő víziközmű vagyon üzemeltetésére és közüzemi közszolgáltatás céljából történő használatba adására.

Jelen melléklet a KEOP projekt keretében megvalósult szennyvízcsatorna hálózat fenntarthatósága érdekében szükséges eljárásrendre, a hosszú távú működtetéshez szükséges garanciákra vonatkozó előírásokat tartalmazza. A KEOP projekt keretében megvalósult és az Önkormányzatnak átadott szennyvízcsatorna hálózatra a szerződésben foglaltakat a jelen mellékletben foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.

### **A bérleti díj megállapítása és felhasználása**

Az Üzemeltető a KEOP projekt keretében megvalósuló közüzemi létesítmények használatáért – az Üzemeltető által működtetett szennyvízközművekkel végzett közüzemi szolgáltatás keretében – a szerződésben meghatározott feltételek és eljárások figyelembe vételével használati díjat köteles fizetni.

A fentiek szerint fizetendő használati díj fizetésének módja: Üzemeltető a szerződésben foglaltaknak megfelelően az átutalást az Önkormányzat az OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11743088-15398518 számú költségvetési elszámolási számlájára, mint használati díj átutalást teljesíti.

A használati díj a mindenkor érvényes általános forgalmi adóról szóló törvény szerint tartozik az általános forgalmi adó hatálya és mértéke alá.

A használati díj számlázására és megfizetésére a szerződés IX. fejezet 1-6. pontjaiban foglalt eljárási szabályokat értelemszerűen alkalmazni kell. A KEOP projekt keretében megvalósuló közüzemi létesítmények használatáért fizetendő használati díj a szerződés szerinti használati díj részét képezi, annak összegébe beszámít.

Az Önkormányzat a használati díj összegét a víziközmű vagyon felújítási, rekonstrukciós, illetve amennyiben arra fedezet van a díjban, fejlesztési céljaira fordítja. A felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat az Üzemeltető által a KEOP projekt keretében megvalósuló közüzemi létesítmények használatáért fizetett használati díjat, **Közös Fejlesztési Alap** – továbbiakban Fejlesztési Alap – néven elkülönített bankszámlán kezeli.

Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a Fejlesztési Alap kizárólag az Üzemeltető által jelen szerződés szerint használatba vett vagyon rekonstrukciójára, felújítására, pótlására, fejlesztésére, illetve a Fejlesztési Alapban képződött pénzeszközök kezelésével összefüggő kiadásokra, továbbá a Gördülő Beruházási Tervvel kapcsolatosan esetlegesen felmerülő szakértői díjakra fordítja. A Fejlesztési Alap nyújt fedezetet a KEOP projekthez, illetve a víziközművek egyéb fejlesztéséhez szükséges saját forrás biztosításához igénybe vett, fejlesztési célú hitellel kapcsolatos adósságszolgálat teljesítésére is. A Fejlesztési Alapban megképződött fel nem használt összegről elkülönített nyilvántartással az Önkormányzat tartalékot képez.

Az Önkormányzat köteles biztosítani, hogy a Fejlesztési Alapban képződött tartalék és kamatai, a CBA szerinti felújítási, pótlási, illetve a hitelekkel kapcsolatos adósságszolgálat teljesítéséhez szükséges ütemezésnek megfelelően pénzeszköz, vagy rövid lejáratú értékpapír formájában, az esedékesség időpontjában rendelkezésre álljon.

Felek tudomásul veszik, hogy a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (Vksztv.) 65.§ (1) bekezdése értelmében a közműves szennyvízelvezetés és -tisztítás díját a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (Hivatal) javaslatának figyelembevételével a víziközmű-szolgáltatásért felelős miniszter rendeletben állapítja meg.

A törvény 76.§-ának (3) bekezdése alapján a Hivatal a miniszterrel egyetértésben a jogszabályban rögzített szolgáltatási díjtól eltérő díj alkalmazásához való hozzájárulást adhat a víziközmű-szolgáltató kérelmére abban az esetben, ha a településen beruházás keretében megvalósult, olyan víziközművet helyeznek üzembe, amelynek eredményeként addig nem nyújtott víziközmű-szolgáltatás kerül bevezetésre.

Az előzőekben leírt jogszabályi hivatkozások alapján felek megállapodnak abban, hogy a víziközmű-szolgáltató az érintett településre vonatkozó Hivatal részére benyújtandó díjjavaslatát a jogszabályi rendelkezéseket, a költségmegtérülés elvét és a Hivatal erre vonatkozó ajánlását betartva, a KEOP-1.2.0/2F/09-2011-0001 azonosító számú projekt pályázati dokumentációjának részét képező „*Csurgó Teljes körű szennyvízelvezetési és tisztítási projekt Részletes Megvalósíthatósági tanulmány*” elnevezésű dokumentumban rögzített CBA alapjául szolgáló díjképzési alapértékeket (díjtételek, fajlagos üzemeltetési és általános költségek, feltételezett mennyiségek, beszedett jövedelem, beszedettségi arány, a pótlási költségek és bérleti díjak) figyelembevéve készíti el.

Felek megállapodnak továbbá abban is, hogy 2016. évre vonatkozóan a víziközmű-szolgáltató a Hivatal részére az egy víziközmű-rendszerre vonatkozó egységes díj alkalmazásának elvét szem előtt tartva a Csurgó Város közigazgatási területén alkalmazandó díjat terjeszti elő.



Felek megállapodnak abban, hogy a KEOP projekt üzemeltetésének megkezdését követően évente, első alkalommal 2016. év végén a fajlagos üzemeltetési költségek, az általános költségek és a CBA-ban előre jelzett mennyiség felülvizsgálatra kerül. Ha szükséges a módosításuk, akkor az alapján a felülvizsgálat évét követő évi díjakat módosítani kell, díjak módosítására javaslatot készítenek el. A módosítás nem lehet hatással a támogatási arányra. Ha a módosítás bármelyik tényezőben a 10%-ot meghaladja, akkor az Önkormányzat feladata ennek a lejelentése.

### **A KEOP projekt ellenőrzésével kapcsolatos kötelezettségek**

Az Üzemeltető köteles a KEOP projekt befejezésétől számított 5 évig túrni és segíteni a KEOP Közreműködő Szervezet, valamint az Európai Számvevőszék és az Európai Bizottság illetékes szervezetei, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a fejezetek ellenőrzési szervezetei, a Kincstár, illetve a KEOP Irányító Hatóság és a KEOP Kifizető Hatóság által a támogatás felhasználásával kapcsolatban elrendelt ellenőrzéseket.

Az ellenőrzések eredményességének elősegítése érdekében az Üzemeltető köteles adott esetben – előzetes értesítés alapján – akár a helyszínen is lehetővé tenni az ellenőrzési feladatok ellátásával megbízottak munkáját, számukra minden szükséges tájékoztatást megadni, kérésükre a beruházással összefüggésben keletkezett bizonylatokba, számlákba, stb. betekintést engedni, ellenőrzési tevékenységüket támogatni.

Az Üzemeltető köteles a KEOP projekt befejezésétől számított 5 évig a KEOP Közreműködő Szervezet, valamint az Európai Számvevőszék és az Európai Bizottság illetékes szervezetei, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a fejezetek ellenőrzési szervezetei, a Kincstár, illetve a KEOP Irányító Hatóság és a KEOP Kifizető Hatóság által kért, a támogatás felhasználásával, illetve a beruházás megvalósításával kapcsolatos adatokat haladéktalanul közölni.

Az Üzemeltető tudomásul veszi, hogy a KEOP projekt során létrejövő létesítményeket a beruházás befejezésétől számított legalább 5 évig köteles az elfogadott támogatási kérelemben rögzített funkciónak és a jogerős vízjogi üzemeltetési engedélyben foglalt műszaki tartalomnak megfelelően üzemeltetni.

Az Üzemeltető csak az Önkormányzat és KEOP Közreműködő Szervezet előzetes egyetértésével jogosult megváltoztatni a jogerős üzemeltetési engedély feltételeit, a támogatás odaítélésekor rögzített eredeti körülményeket, így különösen a beruházás jellegét, műszaki és egyéb paramétereit, a beruházás tulajdoni helyzetét.

Csurgó, 2016. március 30.

.....  
Füstös János  
polgármester  
átadó

Csurgó Város Önkormányzata

.....  
Kassai Zoltán  
elnök-vezérigazgató  
üzemeltető

Délzalai Vízf- és Csatornamű ZRt



# TARTALOMJEGYZÉK

## I. kötet:

1. Átadási dokumentáció digitálisan (geodéziai beméréssel együtt dwg, dxf, pdf formátumban)
2. Megvalósulási tervek *(lásd külön dosszié)*
3. Geodéziai bemérés *(lásd külön dosszié)*
4. Létesítményjegyzék
5. Vagyonelejtár
6. Házi bekötés és HBA lista

## II. kötet:

7. Vízügyi létesítési engedély (3709-22/2010-10722)
8. Nyilatkozat a kivitelezéssel érintett területekről
9. Vízirtási- és nyomáspróba jegyzőkönyvek, összesítő táblázattal
10. Talajmechanikai vizsgálatok, összesítő táblázattal
11. Szennyvízáttemelő minőségi tanúsítványai
  - szivattyú tábla
  - EU konformitási nyilatkozat
  - Beszerelési, működési és karbantartási útmutató/Telepítési, kezelési, karbantartási útmutató

## III. kötet:

- Tartalékszivattyúk átadás-átvételi jegyzőkönyve
- Biofilterek *(Kivitelezői nyilatkozat, Építőipari Műszaki Engedély, Minőségi bizonyítvány)*
- Mennyiségmérők *(Használati útmutató, Kalibrációs jegyzőkönyvek)*
- Vegyszeradagolás
- Építészet és gépészet minőségi tanúsítványai
- Forgatási próba jegyzőkönyvek
- Vízáróssági jegyzőkönyvek
- 12. Kameravizsgálati jegyzőkönyvek és felvétel összesítő táblázattal
  - Papír alapon
  - Digitálisan

## IV. kötet:

13. Villamos- és irányítástechnikai munkák
  - Folyamatirányító rendszer kezelési leírás
  - Központi folyamatirányító PC berendezés gépkönyvei, telepítő lemezek
  - Átemelőnként *(Kivitelezői szabványossági nyilatkozat; Felelős műszaki vezetői nyilatkozat; Felelős műszaki vezetői névjegyzékbe vételről határozat; Villamos és vezérlő berendezés megfelelőségi nyilatkozata és műszaki adatlap; Érintésvédelmi minősítő irat; Kábelek, földkábelek szigetelés mérési jegyzőkönyve; Villamos és vezérlő berendezés megvalósulási tervdokumentációja)*
  - Beépített alkatrészek és szerelvények, műbizonylatok, megfelelőségi nyilatkozatok, tanúsítványok:
    - Eaton STN biztonsági transzformátor CE tanúsítvány
    - MAK áramváltók konformitás nyilatkozat
    - Moeller CLS megszakítók CE tanúsítványa
    - H05VV kábel megfelelőségi nyilatkozat
    - NYY-J, NYY-O kábel megfelelőségi nyilatkozat
    - rittal CM szekrény megfelelőségi nyilatkozat
    - FC-301D URH adó-vevő megfelelőségi nyilatkozat
    - Telemecanique kontaktorok, relék, motorindítók megfelelőségi nyilatkozata
    - Telemecanique nyomógombok és jelzőlámpák megfelelőségi nyilatkozata
    - Weidmüller WDU sorkapcsok CE tanúsítvány
    - Nivelco Easytrek SP380 ultrahangos szintmérő leírás és gyártói nyilatkozat

## V. kötet:

14. Beépített anyagok minőségi tanúsítványai
  - összesítő táblázat
  - műanyag csövek, idomok
  - betonelemek
  - akna fedlapok
15. Kivitelezői nyilatkozat
16. Felelős műszaki vezetői nyilatkozat
17. Építési napló másolat (I-III. kötet)
18. Úthelyreállítás minőségi tanúsítványai
19. Próbatüzemi zárójelentés

